



El Excentrico

Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano

Humberto García, Director



AÑO Bavo. NUMERO 8

DICIEMBRE 20, 1957

SAN JOSE, CALIFORNIA



Newlyweds Mr. and Mrs. Paul A. Rede (formerly Oralia Ruiz)
Excentrico's Ex-Gilroy Editor



De La Rosa's MARKET

& Curio Shop

ORDENE con ANTICIPACION

Masa para Tamales

HOJAS, CHILES, ESPECIES Etc. en una palabra todo lo que Ud. pueda necesitar para que las FIESTAS de NAVIDAD y AÑO NUEVO le resulten completas.

LLEVAMOS PROVISIONES a DOMICILIO.
ESTACIONAMIENTO GRATIS !

Hermosas Tarjetas

DE LA ROSA CURIO SHOP cuenta con un AMPLIO y VARIADO surtido de TARJETAS para NAVIDAD y AÑO NUEVO con títulos en ESPAÑOL.

Gran Variedad de Artículos Propios para REGALOS.
Ultimas Novedades en DISCOS, LIBROS y Periódicos.

CY 3-3749

598 S. First St.

CY 7-1895

32 S. Market St.

Cambio de Dirección

DR. JUAN DE HERAS, D.C.

872 The Alameda Cy 5-5390

San Jose, Cal.

LUNES - MIÉRCOLES - VIERNES 10:00 A.M. a 7:00 P.M.

MARTES 10 A.M. a 5:00 P.M.

JUEVES y SABADOS de 10:00 A.M. a 1:00 P.M.

Su SALUD es su MEJOR TESORO, para PROTEGERLA un RECONOCIMIENTO FÍSICO es INDISPENSABLE para DETERMINAR la CONDICION de su SALUD.

Se aceptan casos de Aseguranza en accidentes
Industriales o Automovilísticos.

Si no le contesta el teléfono
CY 5-5390 llame al
CY 7-5380



Sam Arrazate

NOTARIO PUBLICO

Lo ATENDEMOS en ESPAÑOL
o en INGLES.

\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

**COMPRAMOS CASAS
AL CONTADO**

Las Necesitamos Urgentemente

CY 5-1233

Arrazate REALTY

953 ALMADEN AVE.

Gracias

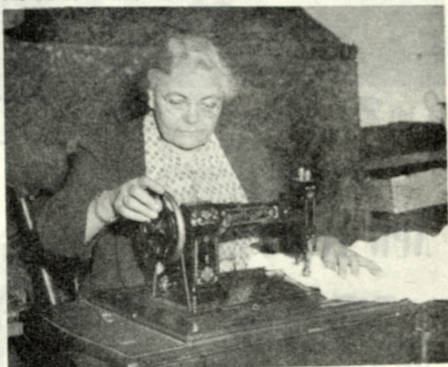
Tomo esta oportunidad, cumpleaños del NIÑO JESUS, del NIÑO DIOS, para dar las gracias a todas las personas que, ricas de sentimiento de caridad, desparramaron su generosidad ayudando mediante toda forma posible a que este *CENTRO DEL ESPIRITU SANTO*, a mi cargo, cumpliera durante este año de 1957, prójimo a fenecer, modesta, pero satisfactoriamente su misión familiar y social. -

Muy fervorosamente elevaré mis ruegos ante nuestro Señor Jesucristo, evocando como saeta, para ser oída por El, su fausta y santísima Natividad(Nacimiento), en favor de todas aquellas personas que me han secundado, ya sea directa o indirectamente, en la labor destinada al provecho familiar y social que esta misión a mi cargo realiza. Sin esta prueba de Amor hacia el prójimo, tan manifiesta de parte de todas las clases sociales de que se compone nuestra comunidad, no habria podido esta sierva copear el temporal de penuria que asecha siempre a toda actividad, especialmente a las de esta índole.

Hago mención muy especial a la Revista EXCENTRICO por la publicidad tan eficaz conque tan espontánea, cuanto desinteresadamente ha dado al programa de esta Misión, durante el año que toca a su fin.

Que Dios bendiga a todos y los colme de ventura en este su cumpleaños de *Dios hecho hombre*, que es como si dijéramos, cumpleaños de la humanidad, y les permita que gocen de una Navidad y un Año Nuevo-felices.

Humildemente,
Sor María José Bravo
CENTRO del ESPIRITU SANTO



CL 8-3603

222 Jackson Ave.

San José

ESPECIAL para Antes de NAVIDAD

PERMANENT WAVE

\$ 4.99

ESTO INCLUYE:

ONDA PERMANENTE, CORTE
de PELO, Cream SHAMPOO
y RINSE.

ESTILISTA de PEINADOS.....MR. JOSEPH

PINTURA de PELO.....MISS THORP
MIDGE FRIAS y STELLA MENDOZA

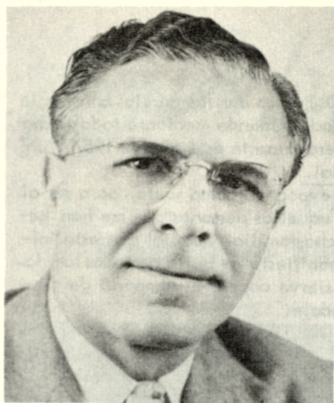
Day & Nite Beauty Service

Open Daily 9 a.m. - 9 p.m.



La Rosa
BEAUTY SALON

CY 4-9254 186 S. 2nd St. San Jose



Frank Davilla

AX 6-0306

MIEMBRO DE LA CAMARA
DE COMERCIO MEXICANA

New Years Eve

1956

TUESDAY DEC. 31st.
Rainbow BALLROOM



CHICO OCHOA

Sunday, December 22

Rainbow Ballroom

Christmas Eve

Tuesday, December 24

RAINBOW BALLROOM

LALO GUERRERO

y Su Orquesta

Sunday, December 29

RAINBOW BALLROOM



ADVERTISING SERVICE

849 ALMADEN AVE. CY 5-5594

Publicada los días 5 y 20 de cada mes en San José,
Calif. (Condado de Santa Clara).

HUMBERTO GARCIA
Director

Blanca Margarita Tranchina
Jefe de Redacción

Estella Estrada
Secretaria

VICTOR HILLIS & SONS,
Impresión.

Club Del Mar
Club Riviera
Club Venus
Esther Medina
Johnny Hernández
Lic. Manny Gómez
Luis Juárez M. P. H.
Ma. de la Luz Sánchez
Margaret Montague
Marty Sánchez
Richard Días
Soledad Sepúlveda

Esta Revista no se hace responsable de ideas
u opiniones expresadas en artículos firmados



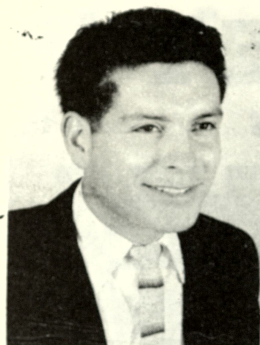
En la gráfica aparecen Milt Ross Prop. y Frank Quiñones demostrando algunas de las gangas que allí ofrecen

El lema de Milt es: *Nuestros Clientes son Nuestros Mejores Amigos y Nosotros Tratamos a Nuestros Amigos como Deseamos Que Nos Traten.

Ropa para Salir y Trabajo

ECONOMY Men's STORE

57 S. Market St.



*Club
Riviera*
"It Really Happened"

Phil Hernandez

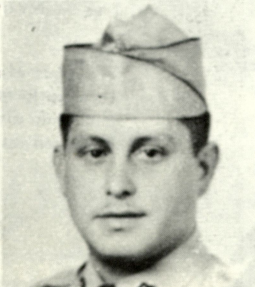
El Excentrico and Club Riviera wish you all a Merry Christmas and a Happy (Hic!!!!) New Year.

Robin Marie Haines looking forward to her first Christmas. Robin is the lovely little daughter of member Delano and Carmen Haines. Del is our club Sgt-at-arms. Robin will be a whole two months young on the 28th of December.

Sal Mesa and Rachel Aguilerra are now Mr. and Mrs. December 15, was the date. Sal an active member of our club went to school in San Francisco. After serving two years in the service, he is now making his home in Milpitas. Rachel is the sister of our club president, Isaisas (Friday) Aguilerra. Good luck to the both of you.

The San Joaquin Valley Allstars with Jess Aguilar, Delano Haines, and Phil Hernandez of Club Riviera, aiding the cause, defeated a strong group of Columbus Park Allstars 14-0. Outstanding in the game was Hap Ivey and Val Garcia. Val, after making a fine tackle, was hurt as another player landed on top of him and the ball carrier. Val is now in the hospital with broken ribs. Other standouts for the San Joaquin Valley Allstar team were Sal Padilla, Moose, Eddie Leon, Paul Geary, Montana Munos, and Gene Lee. The San Joaquin Valley Team will meet a group from Madera, Sunday December 22, at Columbus Park. Game time is 2:00 p.m. As the guys were banging heads playing football, across the street was a game that attracted quite a crowd. Venus girls matched their skill in basketball with the girls of Club Cuauhtemoc. After a battle of many curves, The Club Venus Girls came ahead to win 22-16. Rosie Montez was the spark in the win for Club Venus and according to Henry Ramirez, Virginia made 6 points for Club Cuauhtemoc. There will be another game in January between the girls.

Sgt. Paul Becerra now wearing civies for good. After two years at Ft. Wayne in Detroit he is now back at Food Machinery Corp. as he was before he left. Paul was supervisor in maintenance and security. Before entering he was Social Chairman for the Community Service Organization.



Ahora es Cuando...



PUEDEN UD. COMPRAR
SU CASITA con tan solo

\$1,000

de ENTRE

VEAME o HABLEME
HOY MISMO

135 Post St. CY 7-1275

José J. Alvarado
Licenced REAL ESTATE Broker

CASAS

5 Cuartos-2 de Dormir \$1,000 de ENTRE
6 Cuartos-3 de Dormir \$1,000 de ENTRE
En Milpitas: Casa de 7 Cuartos, Lote en zona comercial Tamaño 100 X 140. Anticipo solamente \$1,000

CY 7 - 1275 135 POST ST.

Angel's AUTO REPAIRS

REPARACION de AUTOS



GENERADORES - FRENOS
TRANSMISIONES

COMPOSTURAS en GENERAL
Overhaul de Motores, Valbulas
Los Precios más Económicos !

Brake Work Electrical Tune Up
CY 4 - 0434 278 E. Julian St.

González BAIL BONDS

Fianzas para Cárcel e Inmigración

CY 3-3000

24 HOUR SERVICE 191 S. MARKET ST.
SAN JOSE, CALIFORNIA

TIRE OUTLET

FLATS.....49c **Llantas Nuevas y Usadas**

BALANCE
de RUEDAS.....99c

En este expendio de llantas nuevas y usadas se ofrece un servicio rápido y económico, por lo que no nos cabe la menor duda de que es el MEJOR lugar para comprar las llantas para su automóvil.

LLANTAS RECAPS.....\$5.95
LLANTAS USADAS.....\$3.95
LLANTAS (Side wall)full caps.....\$8.95

Lalo Caballero y Pedro Valente Reco-
miendan este lugar.

* Llantas nuevas 670 x 15 \$9.95 *



Pacific
tires

En la Gráfica: DON CUTLER Prop. quien le ofrece el mejor trato si Ud. necesita LLANTAS par su carro.
ELEAZAR MORALES y Don lo atenderán en Español.

Distribuidores de las famosas Llantas PACIFIC.

NADA de ENTRE

CL 8-1639

2250 Alum Rock Ave.

El Mesías Vino a Nacer

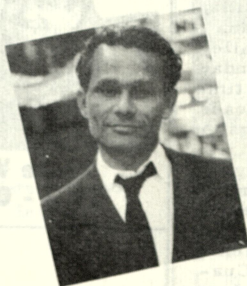
El gran dador de la vida.
Desde el principio ofreció
Mandar a la tierra perdida,
QUIEN con dolor rescató

Y cuando el mundo tenía
Cuatro mil años de hecho
Vino grande malodía a
pastores del gran trecho.

Las voces de melodía
Que ellos podían oír
Cantando con armonía
Las pudieron recibir.

Entonces la Voz sonora
les dijo a ellos también
Vayan todos que es la hora
de visitar a Belén.

Y esta señal tendrán
Para encontrar en Belén
Y todos adorarán
Al que allí pudo nacer.



Encontraréis el pesebre
Donde se ve el Salvador
Que el enemigo no quie
Que sea nuestro Salvador.

Mas ellos gozosos van
Buscando en todo pesebre
Y encuentran allí y adoran
Al que en un lechecito duerme

También una grande estrella
Del Oriente se veía
Y con gran gozo y alegría
Tres Sabios a ella seguían

Y cuando ellos se paraban
La estrella también lo hacía
Y cuando ellos caminaban
Ella bien los dirigía....



FELIX MONTALVO

La Casa DEL Buen Servicio

Adair INSURANCE AGENCY



Gilbert F. Adair

REAL ESTATE

Louis E. Gonzales

GOOD SERVICE
REALTY

Casas de Venta
\$595 de ENTRE

CY 5 - 4520

CY 5 - 4521

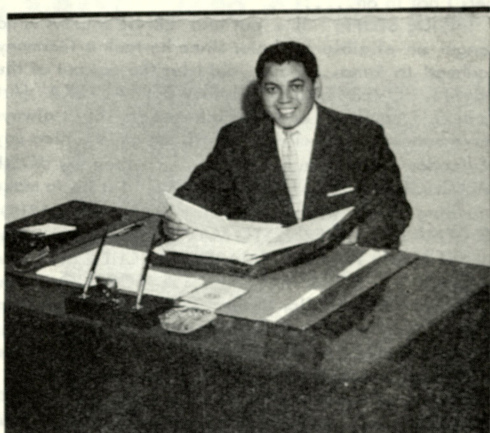
ASEGURANZA

AGENCIA DE SEGUROS
NETAMENTE MEXICANA

TODA CLASE DE ASEGURANZA

AUTO LIFE HOSPITALIZATION
LIABILITY - BUSINESS INSURANCE

NOTARIO PUBLICO



Louis Gonzales

816 N. 10th St. San Jose, Cal.



Joe Salazar, Prop.

La Cocina CAFE

MIEMBRO DE LA CAMARA
DE COMERCIO MEXICANA

COMIDA MEXICANA

COMA MEJOR
Y
PAGUE MENOS

El Sr. JOE SALAZAR, ampliamente conocido dentro de nuestros circulos Sociales como uno de los mejores cocineros de la localidad, invita a usted y a su apreciable familia para que disfrute del amplio y variado MENU que aquí se OFRECE.

COMIDA AMERICANA y
MEXICANA

131 W. SANTA CLARA ST.



Esther Medina

"It's No Secret"



It's No Secret that I don't know what the heck's been going on around here, since I was in Mexico City. Anyway, it's good to be back and here are a few whippers I got in on....

INSIDE STUFF: It's out that ERNIE MOYA is no longer an eligible bachelor since he took a Germany redhead to Reno... Oops, did I let the cat out of the bag!!! **OVERHEARD:** Says my pal 'ALASKA' (Art Lopez), "You bet I know all the rackets, but I always have money in my pocket." I still say he's a nice guy if you don't take him too serious... So they say JOSIE MELCHOR is going to Mexico City, could it be to make wedding plans with her wealthy boyfriend, CARLOS SEGURA???... ERNESTO MARTINEZ now the manager of Lico's Tacos.... MARTY SANCHEZ back from Arizona.... MR. & MRS. HECTOR MORENO moving into their 48,000 dollar home way up in the Alum Rock Hills. Also heard they are expecting a new arrival... MARGE RUBALCAVA seems to have decided not to get married after her plans to marry on New Years Day... Speaking of Rubalcava's, RUTH became MRS. STEVE SOLAREZ last Sat. in an afternoon ceremony at the Guadalupe Church.... A success was the Toy Dance put on by the VOLANTES. Music was by the orchestra of Bobby Zamora. Seems that everything is going up, the boys got charged \$10.00 from the guy that cleans the Rainbow. Sounds like hi-way robbery to me....

PERSONALITY SKETCH

Our subject this issue is cute ELEANOR SOLAREZ.

Q. How old are you??
A. That would be telling!
Q. Where were you born?
A. In Tucson, Arizona--where else??
Q. What schools did you invade?
A. Washington, Woodrow, Burnett and now Lincoln Hi.
Q. What are your ambitions?
A. To become a theatrical actress and own a silver-blue mink. (Nothing sick about this kid.)
Q. Do you have any intense dislikes??
A. Noisy kids, egotism creeps that claim they never tell a lie and drunken slob. Q. How about things you like??
A. People that talk a lot, honesty and frankness, pearls, silver-blue minks, Josie Melchor and broadminded people. Q. Do you have any phobias??
A. I'm afraid of rain cause I might drown. Q. What do you think of the Asiatic Flu??
A. It's terrific and



exciting and I can't wait to get it so I won't have to go to school. Q. Tell me about men??
A. I think married men should act married and single men should act so single. In other words, I think we women should admit it, we couldn't do without them. Q. Now that Josie Melchor is going to Mexico, what would you like her to bring you??
A. I'm not choosy, any cute charro will do. Q. What do you think of the clubs in San Jose??
A. I think Del Mar is terrific. As for the Volantes, I'd go all the way for them! They do good things for the community. Club Riviera has nice guys, they are Phil Hernandez, Phil Hernandez and Phil Hernandez. Zanzaree has the best dancers and dressers, you know the most sophisticated girls in town. (I had nothing to do with the last opinion.) Q. What about marriage??
A. Teenage marriages are for the birds. About love, at my age who thinks about it!!! Q. What do you think of the Big Bone Game?? (Lincoln vs San Jose)
A. I think it was a pretty good game and it was about time San Jose showed some talent. When Lincoln had the bone we didn't act like kids with a new toy. Q. Do you believe in "going steady"??
A. I'm all for it if you find the guy that really makes your heart flip. Q. How do you feel now that two of your brothers are married??
A. All I can say is two down and one to go!!! Q. What do you think of Personality Sketches??
A. I think it's real interesting, very original and very new and I should have gotten more space.

Till next time....

Merry Xmas & Happy New Year...

Esther...

See
**Audrey's
BACK
ROOM!**

why?
YOU DO NOT HAVE TO
ORDER... WE HAVE A

large
selection
available
FORMALS

SHORT & LONG
CLUB & BRIDAL
PARTIES
Priced from
\$16.95

Generous
selection of
**Sample
WEDDING
DRESSES**
Priced
Low



\$5 GRAN VENTA \$5

AUDRY está celebrando una GRAN VENTA de LIMPIA para reducir su INVENTARIO ofreciendo excelentes GANGAS y como si esto no fuera suficiente presente este ANUNCIO y le rebajarán \$5.00 en los trajes marcados a \$16.95.

Audrey's
70 West San Antonio St.
BETWEEN FIRST & MARKET STREETS



Rocky López

Rocky López presenta . . .

Bobby Zamora

Y SU CONJUNTO

BAILE los VIERNES, SABADOS y DOMINGOS
Al compás de la popular Orquesta del REY del SAX
BOBBY ZAMORA.

Música Mexicana

BAILE el Martes 24 de Diciembre (CHRISTMAS EVE)
DIA de NAVIDAD, Miércoles 25 y NEW YEARS EVE
o sea (Martes) 31 de Diciembre.

Club FLAMINGO

Cy 3-9452 1620 Almaden Road

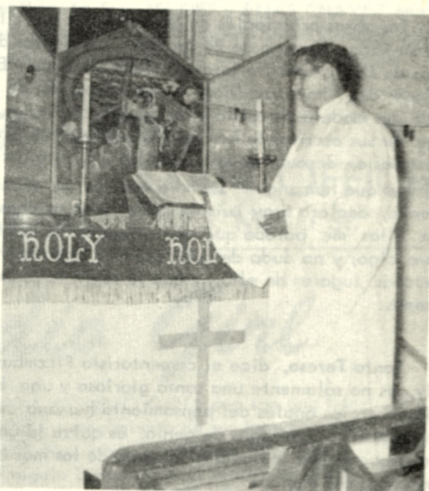
Sociedad

Todo un valor artístico es PFC. FRANK SEPULVEDA, hermano de nuestra inteligente y simpática columnista Srita. Soledad Sepúlveda, el quien actualmente presta sus servicios en la Fuerza Armada de este país, estando estacionado en Schofield Hawaiian.

Frank tomará parte en el tradicional programa musical de Navidad, actuando como solista, ya que por su bella voz tendrá a su cargo la interpretación de varias selectas melodías sacras, para solaz de sus compañeros de armas y de sus superiores.

Los papás de Frank son el Sr. Francisco Sepúlveda y su estimable esposa, Sra. Candelaria De Sepúlveda a quienes felicitamos calurosamente por medio de estas líneas.

Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian



Jo-Mar BEAUTY SALON

Salón de Belleza Mexicano

Permanente para Navidad

\$6.75

Incluye: CREAM SHAMPOO, Corte de Pelo
HAIR CONDITIONING y Hair Styling.

RECUERDE: Esquina Delmas y Auzeais Sts.

Abierto - Domingos

10:00 a.m. a 6:00 p.m.

CY 2-2550

385 Delmas Ave.

Josephine Montecino Margaret Vásquez





Página Literaria

Maria de la Luz Sánchez

SANTA TERESA DE JESUS.— En el Siglo XVI TERESA DE CEPEDA y AHUMADA, nació en Avila el 28 de marzo de 1515.

Esta Virgen incomparable, gloria de España y portento de su siglo— dotada de gran virtud, carácter fuerte y extraordinario talento, em— prendió la reforma de la Orden Carmelitana, ayudada de San Juan de la Cruz. Fundó 17 conventos, algunos con ímprobos trabajos y muchas penalidades, sufriendo además persecuciones y envidias pero jamás se alteró en lo más mínimo su paciencia angelical ni disminuyó su gran con—

fianza en Dios. Llena de virtudes, méritos y santidad— y tras prolongados éxtasis, murió enamorada de su celestial Esposo, en Alba de Torres, el 4 de octubre de 1582. Cuarenta años después, (12 de marzo de 1622) fue solemnemente canonizada por el papa Gregorio XV.

Las obras principales de Santa Teresa son: El Libro de su Vida, Camino de Perfección, Conceptos del Amor de Dios, Castillo Interior o Las Moradas, Exclamaciones del Alma a su Dios, y una Colección de Cartas que son modelo de estilo y de piedad cristiana. Algunos de sus escritos le han valido el título de Doctora de la Iglesia, descubriéndose en ellos una inspiración más divina que humana. *Siempre que los leo me admiro de nuevo, declara Fray Luis de León, y en muchas partes de ellas me parece que no es ingenio de hombres el que oigo; y no dudo de que habla el Espíritu Santo en muchos lugares de ella, y que le regala la pluma y las manos.

Santa Teresa, dice el comentarista Fitzmaurice Kelly, es no solamente una santa gloriosa y una brillante figura en los anales del pensamiento humano religioso— es también un milagro de genio, es quizá la única de su sexo que pueda colocarse al lado de los más insignes maestros del mundo.

La extraordinaria importancia literaria de Santa— Teresa proviene en gran parte de que la Santa no era literata. Nunca escribió por escribir. Su único objeto al tomar la pluma era sencillamente decir lo que tenía necesidad de comunicar, o lo que la obediencia religiosa le ordenaba declarar.

De este lenguaje sencillo y natural que era el habla vulgar y corriente de las gentes bien educadas de Castillo en el siglo XVI, ha podido decir Menéndez y Pelayo, que Santa Teresa habló de Dios y de los mismos misterios teológicos como en plática de viaja castellana junto al fuego.

Las obras de Santa Teresa han alcanzado universal resonancia, pasando de 600 ediciones que se han hecho de ellas, y las hay en latín, francés, portugués, italiano, inglés, alemán, flamenco, holandés, polaco, árabe, chino, en diferentes lenguas del indostán y de Oceanía, etc.

He aquí para solaz de los lectores, una muestra de las famosas.

COPLAS DEL ALMA QUE PENA POR VER A DIOS

Vivo sin vivir en mí,
Y tan alta vida espero
Que muero porque no muero.

A questa divina unión,
Del amor con que yo vivo,
Hace a Dios ser mi cautivo,
Y libre mi corazón:
Mas causa en mi tal pasión
Ver a Dios mi prisionero,
Que muero porque no muero.

Ay! qué larga es esta vida,
Qué duros estos destierros,
Esta cárcel y estos hierros
En que el alma esta metida.
Sólo esperar la salida
Me causa un dolor tan fiero,
Que muero porque no muero

Ay! qué vida tan amarga
Do no se goza al Señor!
Y si es dulce el amor,

No lo es la esperanza larga:
Quítame Dios esta carga,
Más pesada que de acero,
Que muero porque no muero.

Mira que el amor es fuerte;
Vida no me seas molesta.
Mira que sólo te resta,
Para ganarte, perderte;
Venga ya la dulce muerte,
Venga el morir muy ligero,
Que muero porque no muero.

Aquella vida de arriba
Es la vida verdadera;
Hasta que esta vida muera,
No se goza estando viva;
Muerte no seas esquivo;
Vivo muriendo primero
Que muero porque no muero.

Feliz Navidad!

Próspero Año Nuevo!

Impaciencia

Oh Santo Rey Divino,
querido Salvador,
alumbra mi camino
y calma mi dolor.

Dame paciencia y fe
para sufrir con calma,
porque comprendo y sé
que sufre mucho mi alma.

Tu nunca te ensordeces
y aun siendo Tu sagrado
he creído muchas veces
que me has abandonado

No toda la he perdido
la Fe, que en ti cuento
pues cuando estoy rendido,
Tu calmas mi tormento.

Perdona mi impaciencia,
Perdona este llorido,
me dice mi conciencia
que casi no he sufrido.

JESUS G. CASTILLO



Prestamos dinero en Prendas



En la gráfica: La Sra. ISCOFF y ELIAS CHAVEZ que le están ofreciendo un moderno VACUUM Cleaner por tan solo \$30.00 Marca Electro Lux (con accesorios).

Big Ben

LOAN OFFICE

CY 4-3143

63 S. Market St.

PRODUCTOS DE BELLEZA

Studio Girl

Los AFAMADOS e INSUPERABLES PRODUCTOS de BELLEZA, *STUDIO GIRL* que son una honra para la industrial nacional en materia de Cosméticos, hace del conocimiento de sus innumerables consumidoras que tiene disponibles sus Magníficos PRODUCTOS dispuestos en Vastos Paquetes de Regalo muy propios para Christmas y Año Nuevo, que son un regalo Exquisito y un alarde de distinción y buen gusto.

He aquí la lista de las personas encargadas de distribuir estos magníficos COSMETICOS, con sus respectivos domicilios donde puede adquirirlos Ud. a la hora que guste:

Marie Seeger (Distribuidora General -	1130 Harrison St. Santa Clara, Cal.	
María de la Luz Sánchez	727 S. Almaden Ave. S. José, Cal.	Cy 2-0815
Jan Cole REP	9074 Sunnyvale, Calif.	
Trudy Woodering	18948 Tilson Ave. Cupertino, Cal.	AL 2-2178
Diane Williams	Cupertino	AL 2-5133
Lois Oivens	409 Page St.	CY4-4963
Lucy Ordoñez	San José	CY4-2687
Leona Henry	Alum Rock District.	CL 8-7315
Christene Dripdale	Santa Clara, Cal.	CH2-5304
Al Vargas	Sunnyvale	RE 6-2699
Mildred Rodríguez	Alum Rock District.	CY5-7240
Pat Clarke	Cupertino. Monte Vista	CH3-6115
Marge Ogden	Campbell. Saratoga Area	AX6-8100

Cualquiera de estas personas la atenderán de muy buena voluntad haciéndole, si así lo desea, una demostración personal de los Productos, en el propio domicilio de Ud. si al efecto llama a cualquiera de estos teléfonos de preferencia de 9:00 a.m. o a las 5:00 p.m.

Men's Fashion Notes

Bernie Berg



Rainwear is no longer limited to mere poplin, the raincoat, vintage '57, is a style item itself, and is good looking enough to wear in sunshine, too.

Treated for water repellency, these fabrics appear in a variety of colors, with oyster white a favored shade. Here again, brightly colored, unusually patterned linings are a selling keynote which cannot be overlooked.



Style-wise, the full sweep, a raglan-sleeved model, is well liked for the freedom it provides when worn over suits. Coats with yoke detail are also important and some men prefer shorter lengths over full-length models.

A sport coat with a clean, well defined line has been drawn between clothing for business wear and that intended for more casual occasions. While business suits are distinctive and elegant, tailored sport coats boast rugged textures, bright colors and hardy, masculine styling. In addition to sturdy tweeds and country Shetlands, coats of covert, loden cloth, whipcord, flannel and corduroy are important. Shetlands are classically proper in stripes, checks, plaids and diagonals. Coverts, loden cloth and whipcords are usually in solid colors, while corduroys appear in both wide and pin-wales in vari-colored stripings, checks, paisleys and other unexpected patterns. Colors tend to the medium and dark tones, but have a new bright look, due to the unusual coloring and patterning developed by mills. The addition of fancy linings affords still more color and eye appeal. In addition to greys, browns and blues, green is a new and important sport coat color. It ranges from deep pure tones to mixed and muted interpretations, it is popular not only because it is different but, also, because it goes well with slacks of any color. Other styling details of importance include the cuffed sleeve a new custom effect. Fancy trims are in evidence as contrasting piping in either leather or fabric on pocket, cuffs and collars, leather is used extensively for buttons and occasionally for elbow patches, leather trim means longer wear as well as a -new country look- for '57 sport coats.

This is your friendly --style comentator--
BERNARDO

Pacific SALES SERVICE CO.

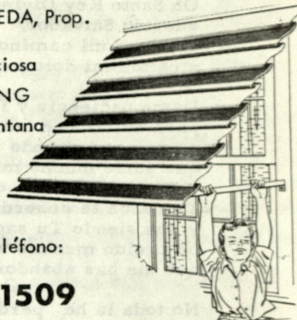
PEDRO SEPULVEDA, Prop.

ADQUIERA esta preciosa
ALUMINUM AWNING
que va fuera de la ventana
por solamente

25c

LLAMANDO al Teléfono:

CYpress 5-1509



Obtenga esta Primorosa
CORTINA VENECIANA
por solamente

25c

Especialista en toda clase
de VENETIAN BLINDS.
PROSUPUESTOS GRATIS!



CY 5-1509

329 N. 21st.

San Fernando Shoe Repairing REPARACION de CALZADO



Fred Mancuso, Prop.
73 E. San Fernando St.

Lleve su CALZADO a
la Zapatería San Fer-
nando donde se lo de-
jaran como nuevo.
Absoluta GARANTIA!!
FEDERICO lo atendera
con todo esmero.

CY 5-9705
San Jose

HOLLYWOOD Furniture

Feliz Navidad!

LENE TODAS SUS NECESIDADES.

ALL NEW-- from **\$89.50**



1525 E. Santa Clara

Esquina 31st St. (En San Jose) UNICAMENTE.

Catholic SUPPLY STORE

ARTICULOS RELIGIOSOS

Nos ESPECIALIZAMOS en la venta de toda clase
De ARTICULOS RELIGIOSOS

ESTATUAS de LA VIRGEN de GUADALUPE
MEDALLAS de TODOS LOS SANTOS
ESCAPULARIOS, ROSARIOS, LIBROS de Oír MISA
CUADROS RELIGIOSOS, Etc... Etc...

CASI ENFRETE de la IGLESIA de ST. JOSEPH'S
(Per la Calle San Fernando)

Mrs. Lee B. Young

CY 5 - 1317 36 W. San Fernando St.



La encantadora novia de la foto es la Srita. Esther Angel, quien el 14 de septiembre del presente año con trajera matrimonio con el Sr. Charles Arechiga.

Luce la novia una preciosa creación confeccionada con fino encaje importado, y su tocado es de una elegancia indiscutible.

Los hoy esposos Arechiga disfrutaron de su luna de miel en San Diego, Calif., habiendo fijado su residencia en esta ciudad de San José.

**Obtenga su Revista EXCENTRICO
en las tiendas que aquí se anuncian**

Christmas Suit and Top Coat EVENT \$42.88

Aproveche esta GRAN VENTA que esta ofreciendo la Acreditada TIENDA del CABALLERO ELEGANTE TRAJES y TOP COATS que regularmente se venden por \$59.50 AHORA por el bajísimo precio de \$42.88

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Bernie Berg Prop.

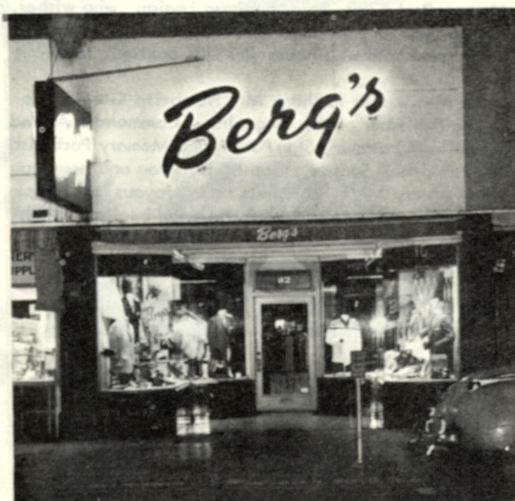
Berg's
82 SOUTH FIRST STREET

"STYLE, VALUE, CREDIT, TOO"

Why pay for extended credit?

- 6 MONTHS TO PAY
- NO CARRYING CHARGE
- FREE ALTERATIONS

Phone CY 5-0868



Wrestling REPORTS



Richard Diaz

HELLO WRESTLING FANS:

The mighty SHARP BROS. lost the tag team match to the team of CYCLONE ANAYA and RAMON TORRES Dec. 11th at the San Jose Civic Auditorium. Referee Jack Wagner traded punches with BEN and MIKE when he disqualified them for choking RAMON. Ben Sharp took the first fall in 19 min. with an arm lock and a head twist from Ramon Torres. Ramon Torres was awarded the second fall by Referee Jack Wagner when Mike and Ben wouldn't stop choking Ramon everytime they got hold of him. The referee awarded the third and deciding fall to Cyclone and Ramon when the Sharp Bros. refused to leave their corner for the third fall when the timekeeper rang the bell.

SEMI WINDUP: HANS SCHNABEL defeated AL TORRES in the semi-windup with two straight falls. STAN KOWALSKI and TEX MCKENZIE put on one of the wildest 20 min. matches ever held here. They almost took the Main Event. Time limit ran out before either man could get a fall and ended in a draw.

DICK HUTTON is the new World's Heavyweight Wrestling Champion.

RAMON TORRES--Pacific Coast Champion.

The GREAT PROFESSOR KATO and CARL VON SCHOBER are the World's Tag Team Champions.

I am introducing AL AVERSENTI, Commander of Memory Post #399, The American Legion, who wishes to thank you for your patronage to the Wrestling Matches each week and who hopes you will continue to do the same in the future.

He also wishes to thank Mr. Humberto Garcia who is the Publisher of this magazine. Commander Al and Wrestling Chairman, Stan Patten and Memory Post wish to extend their Season's Greetings to you and hope you have a very Merry Christmas and a Joyous and Happy New Year and hope to see you in good health throughout the year.



AL ALVERSENTI
Commander of Memory Post #399

.....
American Legion
.....

La Rosa PHARMACY



A La Rosa, Prop.

GUS como cariñosamente le llaman sus amigos, tiene muchísimos años de experiencia en el ramo de farmacia, ésto le asegura que sus recetas serán surtidas exactamente como su medico lo ordena.

AQUI TAMBIEN ENCONTRARA USTED LO SIGUIENTE: Cosméticos, yerbas medicinales, revistas en español, medicinas de patente, etc. etc.

CY 4-5030 30 S. Market St.

Monte's

AUTO SALES

Carros Usados

Pagos Faciles



"Monty" Montes Prop.



-Gratis

MONTY MONTES acaba de recibir un lote de Calendarios 1957 especialmente para todos sus amigos y clientes.

PASE A RECOGER EL SUYO
son Absolutamente GRATIS.



Happy New Year
1957

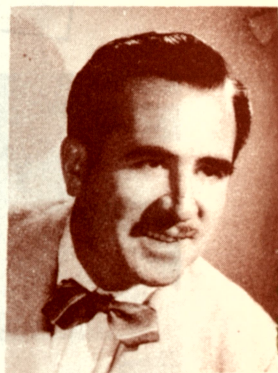
CY 7-5018

1045 E. Santa Clara

San Jose

Merry Christmas

From our Staff



Humberto García

DIRECTOR



ADVERTISING SERVICE

849 ALMADEN AVE.

CY 5-5



Mac Hernández

PHOTOGRAPHER
Staff.

Happy New Year

Staff and Sponsors



Staff

BLANCA MARGARITA TRANCHINA
Jefe de Redacción
ESTELLA ESTRADA
Secretaria

VICTOR HILLIS & SONS
Impresión

Club del Mar
Club Riviera
Club Venus
Esther Medina
Johnny Hernández
Lic. Manny Gomez
Ma. de la Luz Sánchez
Margaret Montague
Marty Sánchez
Richard Díaz
Soledad Sepúlveda
Emma Favella
Luis Juárez M.P.H.
Dr. Juan De Heras, D.C.

Sponsors

GUTIERRES REAL ESTATE
Reyes Gutierrez

LA SUPERIOR BAKERY
Esteban Martinez

MADAM ZORA
Adivinadora

AMERICAN AUTO SUPPLY
Jack Smith & Dick Weiss
GUADALAJARA BAKERY
Apolinar Flores

JOSE'S TV SALES & SERVICE
Manny & Pat.

HOLLYWOOD FURNITURE
Nat Miron

ECONOMY MEN'S STORE
Milt Ross

BERG'S MEN'S STORE
Bernie Berg

LALO'S SHOE REPAIR
Lalo Rodríguez

PACIFIC SALES & SERVICE
Pedro Sepúlveda

IDEAL BARBER SHOP
Sebastián Hernández

AMBASSADOR CLEANERS
Raúl Castañeda

AL'S BARBER SHOP #1 & #2
Alberto Méndez

NETTO'S GARAGE
Pete Netto

LA ROSA PHARMACY
Gus La Rosa

TIE RACK
Saul Burnett

TIRE OUTLET
Don Cutler

LA BOLA DE ORO
Ellis Gold

FRANK'S SHOE REPAIR
Frank Pizzo

MONTES AUTO SALES
Monty Montes

REPARACION DE COLCHONES
Francisca de Rodríguez

A & A BODY & PAINT
Adam Alvidrez

TOWER BARBER SHOP
Dick Díaz

CATHOLIC SUPPLY STORE
Mrs. Lee B. Young

ANGEL'S AUTO REPAIRS
Angel González

AUDREY'S BRIDAL SALON
Audrey Kreisler

CORTEZ AUTOMOTIVE SERVICE
Bart Cortez

TEATRO LIBERTY
Tony D. Maria

SAN FERNANDO SHOE REPAIRING
Fred Mancuso

JULIAN IV STEAKS
Burger Bars

CARMEN'S FLOWER SHOP
Carmen Mendoza

GREAT WESTERN
Henry Coca

ARRAZATE REALTY
Samuel Arrazate

GOLDIE'S BRIDAL SALON
Helena Coil-Chic Ujifusa

SAN JOSE KIDDIE SHOP
Harry Lasnick

HILLIS PRINTING COMPANY
Charles & George Hillis

PEREZ CLINIC OF PHYSICAL THERAPY
Julian Pérez, L.P.T.

ALVARADO REALTY
José J. Alvarado

ROYAL CAMERA SHOP
Harry Jacobs

JO-MAR BEAUTY SALON
Josephine Montecino Margaret Vasquez
DR. JUAN DE HERAS, D.C.

NAVLET'S FLOWER SHOP & NURSERY
John P. Jack Mieuli, Jr.

LA CASA DEL BUEN SERVICIO
Gilbert Adair -Insurance
Louis E. González Real Estate.

CLUB FLAMINGO
Rocky López

Feliz Navidad!

Próspero Año Nuevo!



Sociales - Personales

María de la Luz Sánchez.



E S DE TODA justicia hacer una mención especial de un ilustre personaje que con su pericia dentro del arte fotográfico, contribuyó en gran manera al buen éxito de la gran empresa de la Confederación Guadalupeña que tuvo lugar el día 12 de Octubre próximo pasado en la ciudad de San Francisco, y al propio embellecimiento de nuestra revista según los datos que damos a continuación: *EL EXCENTRICO*, en su edición de Noviembre 5 de 1957, número 5 de nuestro octavo año de circulación, tanto en la portada como en interiores de dicha edición publicó rotografados de la mencionada grandiosa Confederación Guadalupeña.

Por una lamentable omisión, no hicimos saber a nuestro público que esas preciosas fotografías fueron tomadas por el hermano guadalupano señor Juan Jose Martínez Lacayo, prominente ciudadano nicaragüense, quien por muchos años sirvió como Cónsul General de Nicaragua en San Francisco, California y en New York City, como también como Delegado de Nicaragua a las Naciones Unidas y otros altos y delicados cargos que desempeñó con honor. Además, es oportuno mencionar también que el Sr. Martínez Lacayo, es quien hizo llegar a California a nuestro venerable y muy querido padre el Reverendo Pbro. Dr. Luis Antonio Almendares y Cardoza, alma del novísimo movimiento Guadalupeño, y uno de los sacerdotes más cultos y prestigiados de nuestra arquidiócesis. Sea dado Honor a Quien Honor Merece.



Nellie Guardado

La gráfica corresponde a la dinámica, laboriosa y popular dama NELLIE GUARDADO, quien como ya es sabido, obtuvo por segunda vez el primer premio en la campaña de membresía del COMUNITY SERVICE ORGANIZATION en el presente año. La Sra. Guardado es muy estimada en todos los círculos sociales por su bondad, su altruismo, y lo servicial que es. Aquí aparece en compañía de sus amigos los estimables esposos Diodisio y Carolina Hernández que fueron los primeros en felicitarla por su reciente triunfo.

Ideal BARBER SHOP



Abierto Lunes, Viernes y Sábado
8:30 a.m. a 7:00p.m.
Martes, Miércoles y Jueves
8:30 a.m. a 6:00p.m.

CORTE DE PELO
Adultos.....\$1.50
NIÑOS.....\$1.25

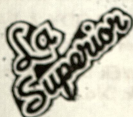
Sebastián Hernández, Prop.

CY 5-2688

70 W. St John St.

La Superior BAKERY

Masa para Tamales



ORDENE CON
ANTICIPACION



CY 3 - 9811

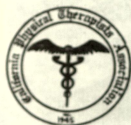
320 SAN AGUSTINE

PEREZ CLINIC of

PHYSICAL THERAPY

Alivíese de sus enfermedades

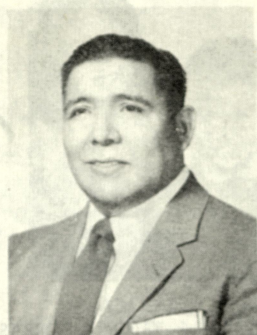
Especializamos en General en Todas las Enfermedades CRÓNICAS, ya sean Enfermedades del CUERPO FISICO o ENFERMEDADES MENTALES



CY 2 - 2960

123 S. 3th St. Room 101

San Jose, Calif.



JULIAN PEREZ, L.P.T.



Fotografía **HERNANDEZ**

LEITER STUDIO

Fotógrafo de Fotografías Finas

**MATRIMONIOS
NIÑOS COMERCIAL**

CYpress 3-3343

255 S. 1st St.

M. A. Hernández

San José, California

TOWER Barber Shop

MIKE DIAZ invita a todas sus AMISTADES a que lo visiten en su BARBERIA que se localiza en el centro de la ciudad o sea en el número 3 al sur de la calle MARKET. MIKE cuenta con larga experiencia en el ramo de la BARBERIA por eso goza de tanta clientela.

Corte de Pelo

\$1.25

ENTRE
SEMANA.

ABIERTA Los DOMINGOS

Mike Diaz, Prop.

3 S. Market St. San Jose





DOLORES COCA
GLORIA PORRAS

*How About
That...*

CLUB VENUS.....

Hi everyone!! Here we are again for another of our gab sessions---

WEDDING OF THE YEAR: we think so anyway. Gil Coca and Kitty Vigil finally making it to the altar and heading off to Carmel for a week's honeymoon. Congratulations to both of you and welcome to the family, Kitty.

SMALL TALK: Rosie Ramirez back in circulation. Seems that for a while her time was all for VAL GARCIA. Heard about some wise guy who got pounded at DeRose's--Could it be a certain Mr. H.P.???? Everyone is wondering who the chick with Caesar (the fabulous) Sanchez at the Coca-Vigil wedding was. Very good taste Caesar!!!! OLGA SAMIRRIPIA and LEONARD RAMOS seen having a gay time at the wedding, as well as DELLA MAES and AL MARTINEZ. Hey DELLA, whatever became of FRED???? LUPE REYES celebrated her 19th birthday December 7 at her home by having a real swell party. Some of the guests included were: JIMMY SWAIN, MIKE REGALADO, WILLIE ESCOBAR, RICHARD DOLIDA, NORMA REYES, ANITA COLLINS, GIL MINJARES, GOYO GONZALES and the whole gang. BOB GUTIERREZ one of the most popular of the guys around town getting elected President of Club Cuauhtemoc, Wed. night, and getting a Christmas greeting from Uncle Sam Thursday night. He's to report January 13 (some Christmas present, huh Bob?) We'll sure miss you.

LETTIE VILLALOBOS getting her ring from BOB MONTALVO a week ago. Oh, Oh another wedding.

RALPH BENITEZ going rollerskating and ending up with his foot in a cast---Dangerous sport, we'd say! Seen in the cold, cold water quite unexpectedly with all their clothes on were GIL TRUJILLO and RICHARD PEREZ. They were supposed to have gone boat riding. Boat Riding????? Next time lay off thebeer.

ESTELLA ESTRADA and SAL PADILLA! going steady---LUCKY TWOSOME of the week were Hank Paramo and Rosie Montez catching the bouquet and the garter at the wedding!!!! Hope you two have a long & lasting marriage!

--So Long --

GLORIA and DOLORES

*Feliz Navidad!
Prospero Año Nuevo!*

Lalo's SHOE REPAIR



TODO TRABAJO GARANTIZADO

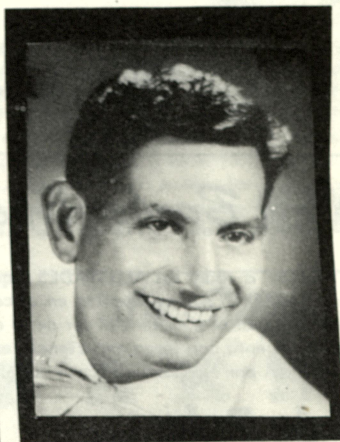
En esta acreditada Zapatería se hace el mejor Trabajo en REPARACION de CALZADO. Lalo le dejará sus ZAPATOS como NUEVOS.

NUEVO NUMERO de TELEFONO CL 1-2268

Lalo Rodriguez, Prop.

1510 E. Santa Clara St.

RADIO KIBE



ESCUCHE UD. a JOSE J. ALVARADO transmitir sus PROGRAMAS de RADIO diariamente desde sus oficinas ESTUDIOS que se localizan en el 135 Calle Post con Telefono CY 7-1275

HORARIO de PROGRAMAS:

LUNES a VIERNES de 4 a 4:30 en las tardes

SABADOS de 3 a 3:45

DOMINGOS por la mañana 7:15 a 8:00

Guadalajara BAKERY

PRODUCTOS MEXICANOS

Proximos Dias Festivos

Sí Señor LA GUADALAJARA ofrece un SERVICIO para los Días Festivos. RELLENE UD. su COCONO donde se lo coserán por tan Solamente \$1.00.
(Llévelo un DIA ANTES)

ORDENE con ANTICIPACION

Masa para Tamales

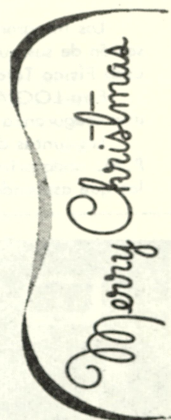
Aquí encontrará Ud. todo para la NAVIDAD, Hojas Chiles, y una amplia variación de productos Mexicanos

CL 1 - 2120 1661 E. SANTA CLARA



Lamentamos haber dado un dato equivocado en relación al enlace del Sr. Ben González y de la gentil Srita. Lupe Alexander, el que tuvo verificativo en solemnne ceremonia religiosa en la iglesia de St. Patrick's a las 2:30 P.M.

Los hoy esposos González, tal como informamos a nuestros lectores, se encuentran radicando temporalmente en la Capital de México, donde Ben, quien es beisbolista profesional, se encuentra jugando.



APARTE sus REGALOS para La Navidad

En esta FLAMANTE TIENDA encontrará Ud. todo lo que pueda desear o necesitar en el Ramo Fotográfico. Desde una CAMARITA Pequeña a UN ESTUDIO completo de FOTOGRAFIA.

Puede APARTAR su REGALO y PAGARLO con amplias FACILIDADES de PAGO, el SEÑOR JACOBO le ayudará con todas sus necesidades como igualmente le ENSEÑARA a Operar su Equipo.

FLASH CAMERAS MOVIE PROJECTORS FILM
ENLARGERS TAPE RECORDERS Christmas Cards

Pagos Fáciles

CY 7 - 2908 179 S. FIRST ST.



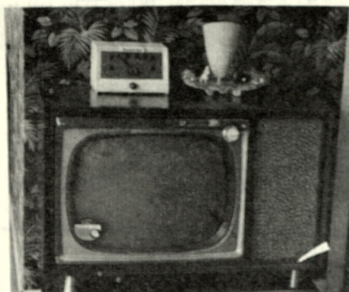


Logia Progresista Mexicana Num. 34

Los integrantes de la Mesa Directiva de la LOGIA PROGRESISTA MEXICANA # 34, tomaron posesión de sus puestos el día 10. de DICIEMBRE del presente año, siendo su Presidente electo el conocido Físico Terapeuta JULIAN PEREZ L.P.T.

Esta LOGIA. la UNICA de su género en San José, da protección a sus miembros y familiares con una aseguranza en caso de muerte de \$500.00, siendo la cuota mensual solamente \$1.00.

Las juntas de esta Organización se llevan a cabo en el Drid's Hall, 85 W. San Carlos, a las 200-P.M. cada primer domingo del mes, y a las cuales concurren en su gran mayoría los miembros de ella los que ascienden a un número de 200, actualmente.



EN ESPECIAL: Este primoroso TELEVISOR sin absolutamente un centavo de ENTRE.

JOE GULLO

Le aceptaremos su aparato de Televisión usado por \$100.00 durante el mes de Noviembre

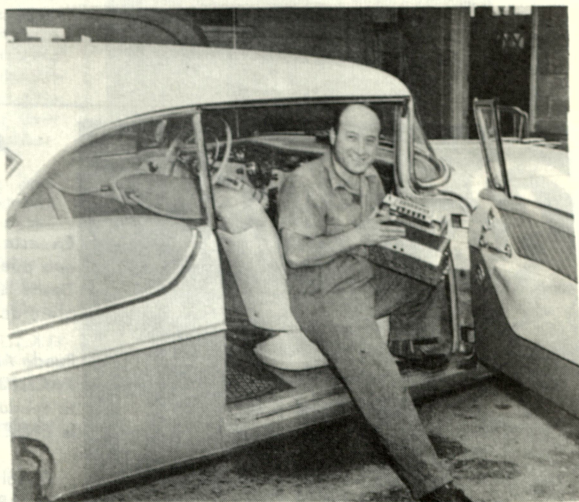
REPARACION y VENTA De RADIOS TELEVISION

TELEVISIONES (USADOS)
Desde \$39.50

FONOGRAFOS HI - FI
Toda Clase de RADIOS

JOSE'S TV

Sales and Service



Manny and Pat Props.

CL 1-1240

1539 E. Santa Clara St. San Jose



John P. Jack Mieuli, Jr.

Since
1885

Navlet's

Headquarters
For Flowers
By Wire

Something New in FLOWERS

Gifts of Distinction

Flores para Todas Ocasiones

PLANTAS

Recuerde Usted que esta
Gran FLORERIA también
cuenta con un EXTENSO SURTIDO en PLANTAS
SEMILLAS, ARBOLES Etc... Etc...

Lo Atenderá el Sr.

Pompeyo García

2da y SAN FERNANDO

CY 2-8312

491 PREVOST ST.

Galería Social



Se honra nuestra GALERIA SOCIAL con dar publicidad a la fotografía de la honorable y simpática dama Consuelo Ortiz Lauder. La popular Connie, como cariñosamente la llaman sus numerosas amistades es una de las socias más activas y eficientes de la SOCIEDAD GUADALUPANA y una amiga servicial y caritativa-razones que la hacen ser generalmente estimada y conocida en nuestros círculos sociales.

Con motivo de la celebración del XVII, aniversario matrimonial, ofrecerá un lunch íntimo a un grupo de sus amigas en su domicilio, 135 Pierce Ave. en esta ciudad. Reciba nuestras sinceras felicitaciones, tanto nuestra apreciable amiga, como su digno esposo Mr. Harry Lauder, así como nuestros fervientes votos porque su felicidad sea eterna.

La Selección Más Grande en todo San José.

« Ropa para Bautismo » Juguetes « Trajecitos

Ropa para Infantes y Chamaquitos

Esta Tienda es UNA VERDADERA MARAVILLA para las personas que andan preparándose para BAUTIZAR pues aquí encontrarán la variación más completa en todo San José en ROPITA para INFANTES y BABIES.

VESTIDITOS - TRAJECITOS - BOQUES - AJUALES
JUGUETES - IMPERMEABLES Etc. Etc.

HARRY LASNICK, PROP.

PRECIOS BAJOS



San José **Kiddie Shop**

CY 3-0104 279 S. First St.



it's *True*

Marty Sanchez



MERRY XMAS and a HAPPY NEW YEAR to each and everyone of my readers!!!!

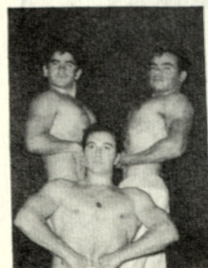
A BELATED HAPPY BIRTHDAY, December 15, to a dear friend, ESTHER MEDINA, who arrived home on December 8, from Mexico where she was vacationing. BELATED BIRTHDAY WISHES are also extended to darling ALICE RIVERA on December 10, who was one year old, to JENNIE PALACIOS, HELEN FLORES, PAULINE MAES, AND RUDY LLAMAS.

ITEMIZED NOTES: Quite busy and preoccupied is Mr. Louie Hevia (Tico's Tacos) who plans to open very soon a taco bar in Oakland.

ST. CHRISTOPHER'S church shall be the setting for the wedding of popular Montoya sisters, Emily, singer in the trio and Vera, who is employed at the Gay theater, shall march down the aisle in duplicate wedding gowns, bridesmaids shall wear lavender sheath dresses. Reception will be at the Women's Hall, whereafter, Emily will leave with her husband-to-be, Al Sanchez to honeymoon in Acapulco. Vera will return to camp where her future husband is stationed.

XMAS HOLIDAYS have found YOLANDA MINJARES working at the Gay Theatre.

LARRY CORTEZ stepping into Healy Motors and with that super sales talk FRANK VILLEGAS has Larry ended up buying a real cool '57 black Plymouth. It's a wonder Frankie V. was able to give his pep sales talk after all that shouting he did at the 49'ers - Baltimore Colts Football game.



IN THE PHOTO appears Members of Club Genie. These brawny personalities are top left: JOE RODRIGUEZ, AL VALDEZ & RUDY RAMIREZ, Joe attends Jr. College, Al and Rudy are locally employed and can usually be found at the (Genie) gym.

WEDDING CONGRATULATIONS: To Mr. and Mrs. Steve Solarez (Ruth Rubalbaba) & Mr. and Mrs. Gil Coca (Kitty Vigil).

NEWS comes to me from a source at St. Mary's Grammar school that LINDA DIMAS steady gal of PETE CORTEZ, teaches the fourth grade at St. Mary's.

NO LONGER: on station KLOK is that terrific popular announcer, Gustavo Rodriguez. He has returned to Sacramento where he now holds a two-hour program. However he travels down here on weekends to see lovely MARGO NAJERA.

WORKING real hard on the IBM machines at present is lovely STELLA ESTRADA who at times has major problems with the columns. Thanks Stella, for the neat typing on my columns.

SUNDAY, Dec. 22, CLUB DEL MAR shall hold their annual XMas party at the home of OSCAR VASQUEZ. Like to add that all the parties of Club Del Mar surely are lively and great and alongside Pres. Benny Romero the Club Members always make their guests feel right at home----Right Irma and Helen????????

HANDSOME ABEL ZAMORA: seems to be having difficulties with his black and green mercury lately. Whats happening Abel????????

SPEEDY RECOVERY TO JOE MONARES who has been down with Bronchitis Laryngitis. Hear tell his fiancée, Louise Duarte was quite worried.

Signing Off for now, MARTY

Merry Christmas



El Sr. ORO tiene todo lo que Ud. necesite en ropa para CABALLERO a los precios MAS BAJOS.

**Rock & Roll
Jackets**

\$14.95

Tienda de Crédito

86 N. Market St. San Jose

**LA
BOLA
de
ORO**

JULIAN IV STEAKS

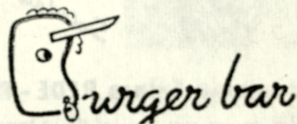
STEAK DINNER \$1.29

SALAD, BAKED POTATOE
GARLIC BREAD & CHILI

CHILD'S DINNER .49c

APPLE SAUCE, GROUND
BEEF, FRENCH FRIES &
GARLIC BREAD.

JULIAN IV STEAKS At The



FOURTH & JULIAN # SAN JOSE

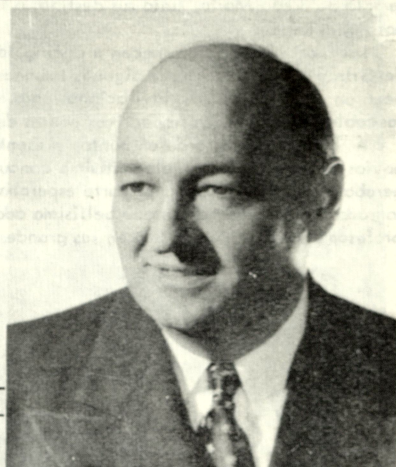
Toda clase de trabajos de Imprenta

Printing - Lithography
Duplicating
RULED FORMS OUR SPECIALTY
CONTINUOUS FORMS
SNAP-OUT FORMS

Victor **HILLIS** & Sons

Office Equipment and Supplies -- Carbons and Typewriter Ribbons

38 SOUTH FOURTH STREET
San Jose
CY 4-2535



GEORGE HILLIS, Prop.

Want to save Money?



One way to save money is to purchase whatever you may need for your AUTO at AMERICAN AUTO STORES. The widest selection of AUTO PARTS and ACCESORIES at the LOWEST PRICES IN TOWN.

**AMERICAN
AUTO SUPPLY**

Northeast Corner 3rd and SANTA CLARA

1250 THE ALAMEDA

(Across from The's Drive-In)

CY4-4737

3 STORES
TO SERVE
YOU

CY4-2392

262 CAMPBELL AVE.

(On the corner of Campbell)

FRS-4739



San Jose Al Día... ★ Soledad Sepúlveda

Distinguido Enlace REDE - RUIZ

Una de las novias más bonitas de la temporada ha sido la ampliamente conocida Srita. Oralia Ruiz, quien en una elegante ceremonia religiosa efectuada en el templo de Santa María, unió sus destinos a los del Señor Pablo Rede.

Los dos jóvenes pertenecen a distinguidas familias de Gilroy y Salinas. Desde algunas semanas antes empezaron a circular las invitaciones para este evento las cuales suscribían los respectivos padres de los novios.

A las dos de la tarde en punto, presentáronse los novios al templo... Una elegantísima concurrencia esperaba en el atrio y la mayor parte esperaba dentro del sagrado recinto, que ostentaba bellísimo adorno floral; profusamente iluminado como en las grandes ocasiones.



La novia acompañada de su papa Sr. Daniel Ruiz.

A los acordes de la marcha nupcial entró el cortejo que fué precedido por cuatro bellas damitas del Club Gardenia, entre ellas se encontraba la hermanita de la novia Srita. Irma Ruiz; y las Sritas. Rose Mary Oliva Julia Regalado, Vickie Huerta. Vestían igual en preciosos trajes balarine azul celeste, zapatos al mismo tono y un hermoso bouquet amarillo que hacía juego con el traje que portaba elegantemente la primer madrina, la distinguida Sra. Lou de Barrios... En seguida entró la novia acompañada de su padre el Sr. Daniel Ruiz luciendo un hermoso traje blanco de encaje, el velo puesto sobre su peinado con gran originalidad estaba sujeta una corona de azahares naturales de que también estaba hecho el ramo... Al pie del altar fue entregada al contrayente que le esperaba acompañado de su primer padrino el Sr. Joe Barrios y chambelanes Srs. Noe Nuñez, Conrado Barrientos, Rubén Vázquez y Rudy Batarez.

Elena, hizo magníficas interpretaciones de canciones rancheras y boleros en honor de los novios.



El Rev. Padre Canoni, sacerdote oficiante dirigió a la pareja emotivo fervorín sobre el matrimonio cristiano, exhortándolos a vivir siempre en Cristo, quien les daría la felicidad y los llenaría de bendiciones... Des dió la bendición nupcial, que la pareja recibió con devoción.

Terminada la ceremonia los nuevos esposos fueron agasajados con una elegante y alegre recepción que se efectuó en los amplios salones del I. O. O. F. asistiendo más de 300 invitados a los que después de saborear una exquisita comida preparada por los primeros padrinos -- el Sr. Joe Barrios y esposa. La concurrencia se deleitó bailando al compás de la música que tan alegremente tocó el conjunto LOS MARCIANOS, que dirige Elena. ...quien también interpretó algunos números de canto, al igual que el popular Conrado Barrientos. Por la noche en el Auditorio de aquella ciudad se les ofreció un baile al que asistieron mas de mil personas. ... El Camet Musical estuvo a cargo de la Orquesta de los Hermanos Caudillo. El popular y gustado dueto de ELENA Y NANDO, interpretaron algunas canciones rancheras y boleros en honor de los nuevos desposados.

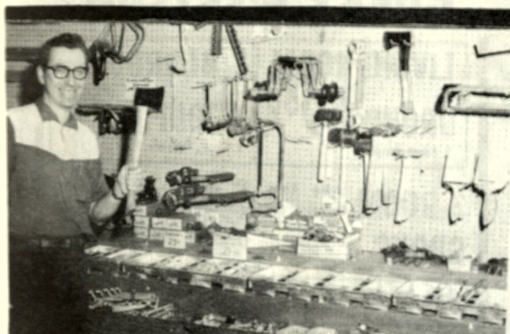
Los esposos Rede, salieron en su viaje de boda a México, a su regreso fijarán su residencia en la vecina ciudad de Gilroy. Nuestras felicitaciones y una Eterna Luna de Miel.

La novia bailando con uno de los invitados.



NUEVAMENTE CELEBRAMOS LA NAVIDAD! OJALA Y LA LLEGADA DEL NIÑO JESUS TRAIGA ALEGRÍA A TODOS LOS MIEMBROS DE LAS FAMILIAS DE LOS LECTORES DE NUESTRA REVISTA.

-FELIZ NAVIDAD Y UN FELIZ AÑO DE 1958



No, No se apure Ud. querido lector el Sr. Milt Drotman propietario de RED FRONT SURPLUS no mata gente únicamente quiere decir que tiene toda clase de de HERRAMIENTA a PRECIOS BAJÍSIMOS.

ZAPATOS para el TRABAJO de la Mejor Calidad (U. S. Army) por únicamente.....\$2.98

ESPECIAL para NAVIDAD: JUEGO de VELISES Forrados de Cuero, (3) 26'-21'-12' con ESPEJO Todos Colores..... Excelentes para Regalos.

Aquí encontrará Ud. toda clase de GÁNGAS en todo
Camping Fishing Hunting Equipment Clothing
Tarps RAINWEAR Shoes Rubber Boots Tools

RED FRONT *Surplus*

CY 7-1764 434 S. First St.

A.A. Body & Fender Shop

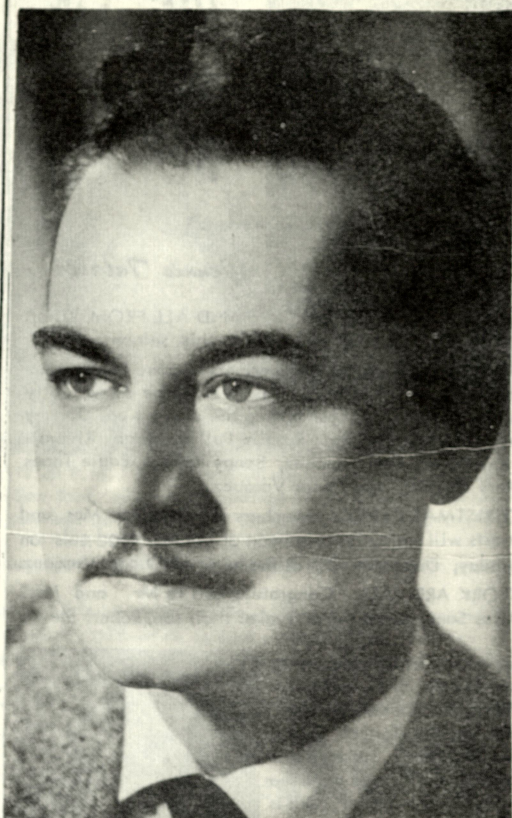


Pintura de Carros **PRECIOS BAJOS**

En la fotografía aparece su propietario el Sr. Adán Alvidrez, quien le ofrece el mejor servicio de San Jose, en trabajos de carrocería y pintura de autos. Servicio esmerado.

CY 7-3189 624 VERMONT ST.

SERENATA NOCTURNAL



Carlos Graham

En sus programas difundidos desde la Estación Radio Difusora KEEN (5000 WATTS) ESCUCHELO

LUNES a VIERNES de 7 a 9:00 p.m.
SABADOS de 7:00 p.m. a 8:30 p.m.

CARLOS GRAHAM hace derroche de su Talento Artístico y poético en SERENATA NOCTURNAL.

radio KEEN
1370 KLC



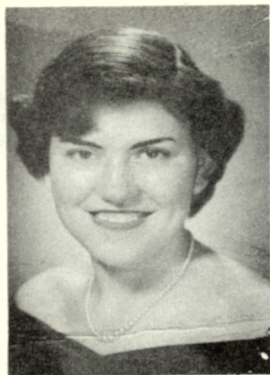
MADAM Zora

ADIVINADORA

Tráigame sus problemas o apuros yo se los solucionaré. Millares de personas han encontrado la felicidad.

AMOR, MATRIMONIO, TRABAJO
NEGOCIO, ENFERMO

CY 5-6210 144 S. 2nd. St.



Club del Mar HI-LITES

Jennie Talavera

SEASONS GREETINGS ONE AND ALL FROM CLUB DEL MAR. We wish you the best this season brings.

BOWLING FANS: Club members became quite interested in bowling lately. They seem to be doing pretty good, so I hear. Those among the crowd were Johnny Rosas, Frank Garcia, Rosalie Pulido, Frank Rivera, Irene Perez, Abel Sanchez, Benny Romero, Eddie Torres, Mary Michel, and Oscar Vasquez.

CHRISTMAS PARTY: Members of Club Del Mar and guests will enjoy an afternoon of fun and good eats on Sunday, December 22, at the home of Oscar Vasquez.

STORK ARRIVAL: Congratulations to Mr. and Mrs. Alias Sanchez on the arrival of their son, Robert Steven.

Appearing in this picture is our lovely club member, Margo Najera and her escort for the formal dance, Gus Rodriguez. Seems this lovely couple have been seen quite often together. Gus is now employed in Sacramento where he has his own radio program. We wish all the success in the world and hope to see him around here soon.



WEDDING BELLS: will ring for the engaged couple Viola Montoya and Roy Lozada on June 8, '58. Plans are now definite and we wish them alot of success in the future.

BELATED BIRTHDAY: Belated birthday greetings to my god-son Billy Nieto on December 5, Many returns of the day, baby Billy.

DAVILLA PRESENTS: Don't forget to attend the dance Sunday, December 22, Chico Ochoa & his Orchesta will play, also don't forget the holiday dances at the Rainbow and Civic.

CHRISTMAS SPIRIT: Club Volantes really had the Christmas spirit by holding a dance and collecting toys for Tots. Nice work boys.

SULLIVAN CELEBRATES: A christmas party was held on December 19 for the girls and boys attending Beauty College. Romelia Caloca, Lena Chavez, Lucy Ayala, Rachel Belasco, Rosie Flores, Eva Guerritez, Amelia Lara, Dolores Rodriguez, Alice Torres were among the crowd.

MERRY CHRISTMAS & A HAPPY NEW YEAR

GREAT WESTERN

**LIVING ROOM
GROUP 69⁵⁰**
9 Pieces Complete

**BEDROOM
GROUP 69⁵⁰**
9 Pieces Complete

3-ROOM GROUP Living Room Bedroom and Dinette ONLY **\$149** complete

Bring This Ad in for Free Gift
No Purchase Necessary

4-ROOM GROUP \$249
Living Room, 2 Bedrooms, Plus Dinette

No Money Down. Up to 36 Months to Pay
Credit Cleared Immediately

This Ad
Is Worth
\$20.00
Complete
Group Purchase
BRING IT IN!

West's Largest Room Group Outfitters
GREAT WESTERN FURNITURE
Open Even. Until 9
Sundays 11 to 5

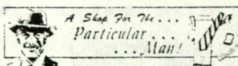
**NADA de ENTRE
AQUI es BUENO su CREDITO**

Henry Coca Benny Romero

Le atenderán en correcto ESPAÑOL

1610 N. 4th St.

*A Shop For The...
Particular... ..Man*



QUALITY NECKWEAR
CUFF LINKS

Tie Rack

FORMAL ACCESORIES
Distinctive JEWELRY.

121 S. First St. CY 5 - 8338

Llame a

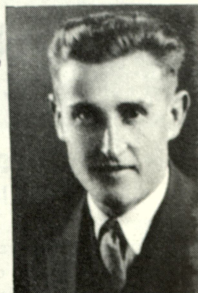
REYES GUTIERREZ

VENDE o le BUSCA
Comprador para su CASA

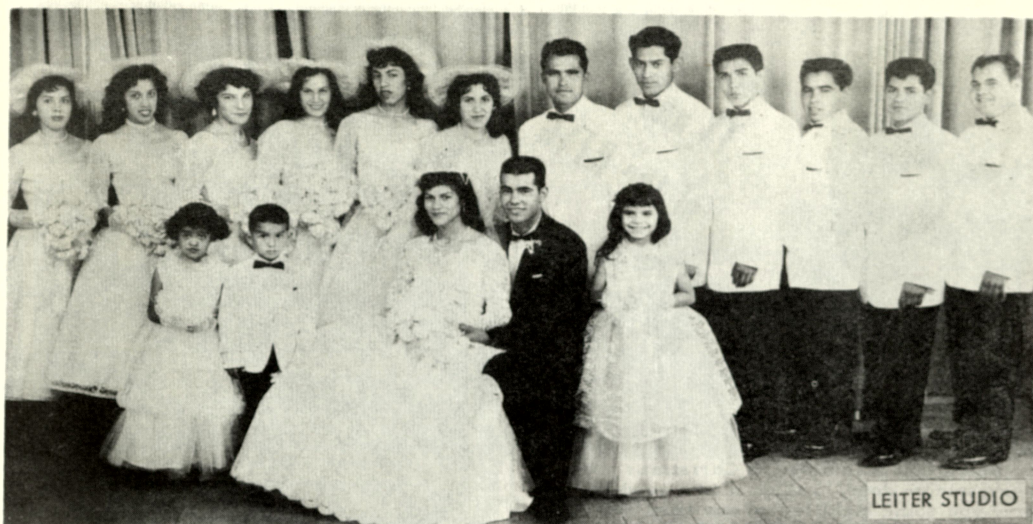
INTERPRETE oficial en la
CORTE.

Llámele a todas Horas

Reyes Gutierrez



CY 5-2915 124 Pleasant St.



El Sábado 14 de Septiembre del año en curso, a las 12:30 P.M., en solemne ceremonia religiosa, que se efectuó en la Iglesia de Guadalupe, en esta ciudad de San José, unieron sus destinos el Sr. Charles Aréchiga, y la guapa Srita, Esther Angel. Los padres de los contrayentes son los Srs. Carlos y Lorenza Aréchiga y los Srs. Paz y Sabina Angel.

Después de la ceremonia religiosa tuvo lugar una elegante recepción en los salones del Horseman's Assn. a la cual concurrieron cerca de 300 invitados.

En la foto aparecen los novios acompañados de su Corte de Amor: Padrinos: Frank y Lucy Nájera; además Lorenzo Aréchiga y Mary R.; Johnny Aréchiga y Ruth Galindo; Gilbert de la Rosa y Mary Allen - Ramírez - Richard Sánchez yerry Duarte y Johnny Angel y Rose Mary. Tres graciosos pajecitos complementan el cuadro.

NETTO'S

GARAGE

Ajuste - Valvulas

ESPECIAL \$22.05

(Mas Partes) en carros Chevrolet de 6 cilindros
en otros marcas el precio es en proporcion.

ESTO INCLUYE:

*Quitar la cabeza *Limpiar el Carbón *Lijar-afilar
todas las VALVULAS *Instalar la Cabeza *Limpiar
dentro del Carburador *Ajustar puntos del distribuidor
Limpiar y Ajustar Plogas *Poner a Tiempo Ajustar
el Carburador.

En otras palabras VALVULAS y TUNE-UP completo.



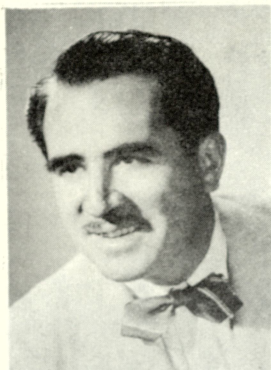
Para un **SERVICIO EXCELENTE** de **MECANICA** lleve su carro a PETE NETO que aparece al lado derecho de la foto asegurándole que quedará Ud. satisfecho.

Gratis!

Mientras que su carro se encuentre en nuestro taller de composturas, le facilitamos otro para que Ud. tenga medio de transporte.

CY 3-3663

564 W. San Carlos St.



Humberto Garcia

**IN and OUT
of the RING**



DEAR READERS:

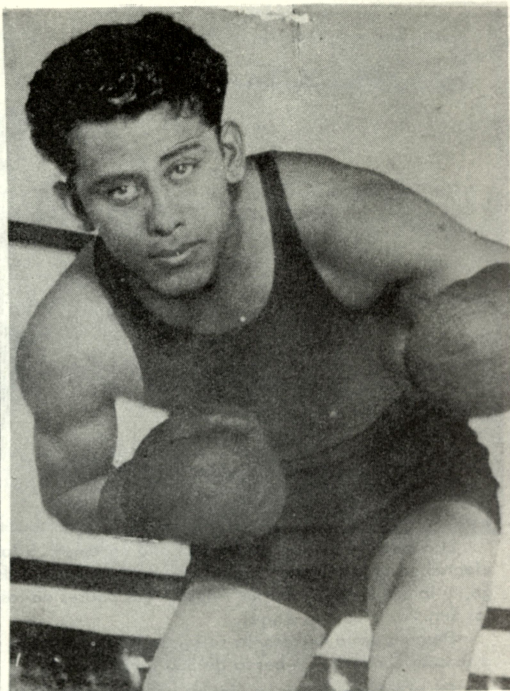
Being that it is close to Christmas and it is very seldom done, I think it is a good idea to give you some highlites of our very able sports writer JOHNNY HERNANDEZ. It is the case that a writer is always writing about someone or something but never about himself, so after quite a bit of persuasion, I finally convinced Johnny to let me take his column for this one issue and give you some facts about himself.

JOHNNY HERNANDEZ was born in Houston, Texas in 1916. He started boxing at the early age of 13. By the time he was 16, he won the honor title of State Amateur Champion. He was well on his way by then. At the age of 18 he turned professional. Johnny fought a total of 175 fights - out of those he lost only 7.

At the age of 34, he was forced to give up boxing due to a broken hand.

Johnny fought under the name of Chico Hernandez. In 1936, Johnny fought Star Frisco a 10-round bout here in San Jose.

At the present time Johnny trains and manages fighters. He is very excited over two contenders for the Heavy-weight title---Leo (Humphrey) Jiminez and for the featherweight title---Amateus Champion Armando Flores.



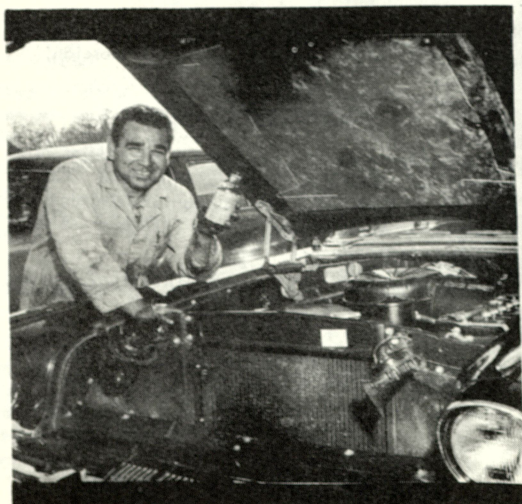
You probably all know that Johnny has been writing the Boxing Column for this magazine for the past '7' years.

I might also add that Johnny is co-owner of Champ Shoe Store.

No doubt he also has quite a fight on his hands with his two daughters and one son.

And so dear readers there you have a brief biography of JOHNNY HERNANDEZ, our box-sports writer. So to leave you with the same feeling of this column, I'll close the way he does,

Until the Next EXCENTRICO, may God-be with us, Always.



JOE'S *Chevron Service*

Taller de Mecanica

BRAKE JOB (Frenos)

\$16.95

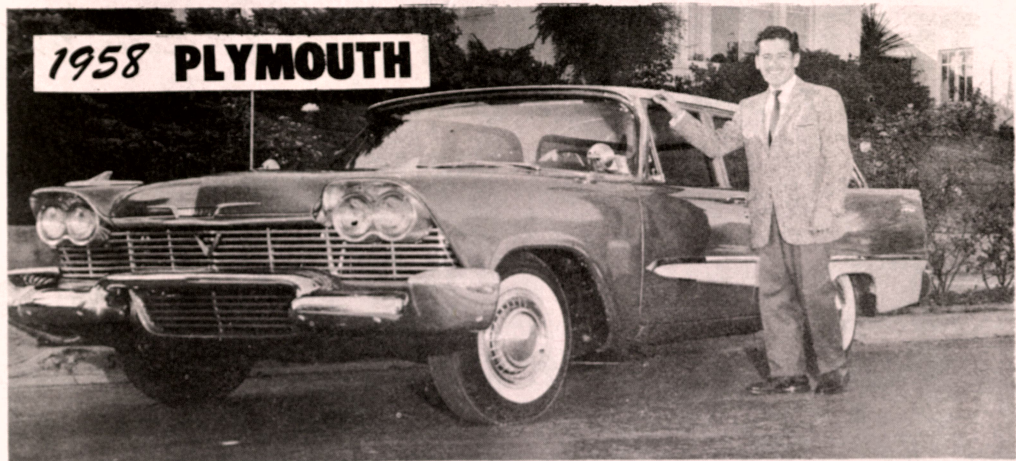
En los Carros FORD, CHEVROLET y PLYMOUTH
Este taller se especializa en TUNE UP y FRENOS

TRABAJO GARANTIZADO

Joe Chabiel

CY 7-1661 300 S. 24th St.

1958 PLYMOUTH



Pregunte Ud. por *Frank Villegas* quien con todo gusto le demostrará las muchas VENTAJAS y ADELANTOS del PLYMOUTH 1958.

\$ 199.⁰⁰ de ENTRE \$ 59.⁰⁰ por Mes
CARROS y CAMIONETAS

Merry Christmas Amigos

Twas the night before Christmas
and all through the casa

Not a creature was stirring,
Caramba! ¿Que Pasa?

The stockings are hanging con
mucho cuidado

In hopes that Saint Nicholas
will feel obligado

To leave a few cosas, aquí,
and allí,

For chico y chica y something
for me.

Los niños are snuggled all safe
in their camas

(Some in vestidos and some
in pajamas).

Their little cabezas are full of
good things

They're all esperando que Santa
will bring.

Santa está at the corner saloon,
Muy borracho since midafternoon.

Mama is sitting beside la venta-
na.

Shining her rolling pin para ma-
ñana.

When Santa returns to his home
zigzagueando

Lit up like the Star Spangled
Banner, cantando.

Mama will send him to bed,
con a right.

MERRY CHRISTMAS a todos y a
todos, Good Night.

Feliz Navidad! Próspero Año Nuevo!

A la Colonia de HABLA HISPANA les desea

Frank Villegas

Healey Motor Co. CY 2-3122 477 S. Market St.

TEATRO LIBERTY

CY 7 - 1456

67 S. Market St.

Tony D. Maria, Gte.

San Jose, Cal.



Tony D. Maria, Gte.

EL TEATRO LIBERTY el Teatro de las Familias de habla hispana envía sus más expresivas Gracias a todo el Público en General y a cada uno de Uds. por su pasado patrocinio tomando esta oportunidad para desearles la Más FELIZ de las NAVIDADES,

Feliz Navidad!

Próspero Año Nuevo!



Miercoles 1ro de Enero

No deje Ud. de admirar la
ULTIMA PELICULA del Idolo
Mexicano:

PEDRO INFANTE

Acompañado por YOLANDA
VARELA y ROSITA ARENAS,
En Deslumbrante EASTMAN
COLOR.

ADEMÁS: Otra Película.

"Escuela para Rateros"